

## Porównanie tłumaczeń Łukasza 12:30

| Przekład | Rodzaj                 | Nazwa                                                    | Treść                                                                                                                |
|----------|------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TRO16+   | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład<br>Textus Receptus<br>Oblubienicy | Tych bowiem wszystkich poganie świata poszukuje<br>poszukują wasz zaś Ojciec wie że potrzebujecie tych               |
| PBD      | Przekład dosłowny      | EIB Przekład dosłowny                                    | Tego wszystkiego bowiem szukają narody tego<br>świata; wasz Ojciec zaś wie, że tego<br>potrzebujecie.* <sup>1)</sup> |
| PBPW     | Przekład dosłowny      | Nowy Testament<br>Popowski-<br>Wojciechowski             | <b>Tego bowiem wszystkiego narody świata poszukują.<br/>Wasz zaś Ojciec wie, że potrzebujecie tych.</b>              |
| TRO      | Przekład dosłowny      | Textus Receptus<br>Oblubienicy                           | Tych bowiem wszystkich poganie świata poszukuje<br>(poszukują) wasz zaś Ojciec wie że potrzebujecie<br>tych          |

---

<sup>1)</sup> <x>470 6:8</x>